

## DODATEK č. 1

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor v objektu č.p. 36, Jungmannova 31, Praha 1 ev.č. 180/06/03 uzavřené dne 30.6.2006

Smluvní strany

### 1. Hlavní město Praha,

se sídlem Mariánské náměstí 2, Praha 1, PSČ: 110 01

IČ: 00064581, DIČ: CZ00064581

zastoupené

TRADE CENTRE PRAHA akciová společnost /TCP/,

se sídlem Praha 2, Blanická 1008/28, PSČ: 120 00

IČ: 0040 9316, DIČ: CZ00409316

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle B vložka 43 zastoupená JUDr. Michaelou Švarcovou, generální ředitelkou (dále jen pronajímatel)

a

### 2. STAVROSS-CZ.POL. s.r.o.

se sídlem Lázně Toušeň, Hlavní 174, PSČ: 250 89

IČ: 26171341, DIČ: CZ26171341

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle C, vl.76676, zastoupená panem Erkinem Dzholdoshevem, jednatelem společnosti (dále jen nájemce)

se dohodly na následujícím znění dodatku:

## I.

### Článek I. odst. I.1. se ruší a nahrazuje tímto zněním:

I.1. TRADE CENTRE PRAHA akciová společnost /TCP/ prohlašuje, že je na základě smlouvy o obchodním využití a správě ze dne 12.5.1993 a přiložené plné moci k této smlouvě (příloha č. 1) oprávněna pronajímat nebytové a bytové prostory památkově chráněného objektu č.p.36, na pozemku parc.č. 717, k.ú. Nové Město, na adrese Jungmannova 31, Praha 1, který je ve vlastnictví hlavního města Prahy a zabezpečovat řádně plnění služeb, jejichž poskytování je s užíváním bytového nebo nebytového prostoru spojeno.

### Článek I. odst. I.2. se ruší a nahrazuje tímto zněním:

I.2. Nájemce prohlašuje, že je ve smyslu obecných předpisů způsobilý k podnikání, což dokládá kopii výpisu z obchodního rejstříku (příloha č. 4)

### Článek III. se ruší a nahrazuje tímto zněním:

Nájemce je povinen užívat pronajaté prostory výhradně jen ke smluvně určeným účelům jako rychloopravnu obuvi a výrobu klíčů, vitríny k propagaci svého předmětu podnikání, a to pro předmět podnikání uvedený v kopii výpisu z obchodního rejstříku (příloha č. 4) a výpisu z živnostenského rejstříku (příloha č. 5).

### Článek V. odst. 6 se ruší a nahrazuje zněním:

V.6. Nájemce bude platit nájemné a zálohy na služby dle odst. 1. a 2. tohoto článku měsíčně předem vždy do 1. dne měsíce, na který má být nájemné zapláceno, ve prospěch účtu č. [REDAKCE] u Československé obchodní banky, a.s., Praha 2, Anglická 20 s uvedením variabilního symbolu č. 315 942 pro nájemné a 324 942 pro zálohy na služby.

**Článek V. odst. 7 se doplňuje o věty ve znění:**

Pokud bude nájemce v prodlení s plněním svého závazku dle předchozí věty má pronajímatel právo tuto smlouvu vypovědět. Výpovědní lhůta činí 2 měsíce a počne běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi.

**Do článku VII. odst. 3 se do druhé věty za slovo náklady doplňuje:**  
běžnou údržbu a

**Článek VIII. odst. 2 se ruší a nahrazuje zněním:**

**VIII.2.** Ke dni zániku nájmu je nájemce povinen pronajatý prostor vyklidit, řádně uklidit a vyklizený a čistý odevzdat pronajímateli ve stavu, v jakém jej převzal, s přihlédnutím k míře běžného opotřebení. O zpětném předání bude vyhotoven písemný protokol, ve kterém v případě vyššího poškození, než by odpovídalo běžnému opotřebení, sjednají smluvní strany výši úhrady, kterou se nájemce zavazuje neprodléž, nejdéle do dvou dnů ode dne podpisu předávacího protokolu uhradit.

**Článek VIII. odst. 3 se ruší a nahrazuje zněním:**

**VIII.3.** Pokud nájemce pronajaté prostory ke dni zániku nájmu nevyklidí, je oprávněn pronajaté prostory vyklidit počínaje dnem následujícím po dni zániku nájmu pronajímatel, a to na náklady a nebezpečí nájemce. Pokud nájemce pronajaté prostory ke dni zániku nájmu nevyklidí a nepředá zpět pronajímateli, zavazuje se zároveň uhradit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 1.040,-Kč za každý den prodlení s vyklizením a zpětným předáním pronajatých nebytových prostor. Ujednáním o smluvní pokutě není dotčen nárok pronajímatele na náhradu škody.

**II.**

**II./1. Článek X. odst. X.1. se doplňuje o přílohu č. 4 a č. 5**

Příloha č. 4 – Výpis z obchodního rejstříku

Příloha č. 5 – Výpis z živnostenského rejstříku

**II./2.** Ostatní ustanovení shora uvedené smlouvy ve znění dodatku č. 1 zůstávají v platnosti beze změn.

**II./3.** Dodatek se vyhotovuje ve 4 stejnopisech, přičemž 3 vyhotovení obdrží pronajímatel a jedno nájemce.

**II./4.** Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

**II./5.** Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek byl uveden v centrální evidenci smluv (CES) vedené hl.m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení tohoto dodatku a datum jeho podpisu.

**II./6.** Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 17 obchodního zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

V Praze dne 19. 11. 2008



Hlavní město Praha, zastoupené  
TRADE CENTRE PRAHA

akciová společnost /TCP/

**TCP** TRADE CENTRE PRAHA  
akciová společnost  
Blanická 28  
120 00 PRAHA 2

①

V Praze dne 19. 11. 2008



STAVROSS-CZ.POL. s.r.o.

**STAVROSS-CZ.POL. s.r.o.**  
Lázně Touseň, Hlavní 174, PSČ 25089  
IČO: 26171341, DIČ: CZ-26171341  
Firma je vedena u rejstříkového  
soudu v Praze: oddíl C, vl. 76676

**V ý p i s**  
z obchodního rejstříku, vedeného  
Městským soudem v Praze  
oddíl C, vložka 76676

**PŘÍLOHA Č. 4**

**!!!UPOZORNĚNÍ!!!**

Tento výpis má pouze **informativní** charakter.

Data pro jeho vytvoření byla získána z počítačové sítě INTERNET. V případě, že se domníváte, že obsahuje chyby, obraťte se prosím na rejstříkový soud.

**Datum zápisu:** 18.dubna 2000  
**Obchodní firma:** STAVROSS - CZ.POL.s.r.o.  
**Sídlo:** Lázně Toušeň, Hlavní 174, PSČ 250 89  
**Identifikační číslo:** 261 71 341  
**Právní forma:** Společnost s ručením omezeným

**Předmět podnikání:**

- pronájem nemovitostí, bytů a nebytových prostor, pokud vedle pronájmu pronajímatelem nejsou poskytovány jiné než základní služby zajišťující řádný provoz nemovitostí, bytů a nebytových prostor
- činnost účetních poradců, vedení účetnictví, vedení daňové evidence
- výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona

**Statutární orgán:**

**jednatel:** Erkin Dzholdoshev, dat. nar. 28.09.1966  
Lázně Toušeň, Hlavní 174, PSČ 250 89  
den vzniku funkce: 18.dubna 2000

**jednatel:** Anzhella Dzholdosheva, dat. nar. 16.02.1970  
Lázně Toušeň, Hlavní 174, PSČ 250 89  
den vzniku funkce: 11.října 2004

Jednatel je oprávněn jednat a podepisovat se za společnost samostatně. Jednatel se podepisuje za společnost tak, že k vytištěnému nebo napsanému obchodnímu jménu připojí svůj podpis s dodatkem "jednatel".

**Společníci:**

Anzhella Dzholdosheva, dat. nar. 16.02.1970  
ul.Dovatorcev 19-40 m.Stavropol

Ruská federace

**Vklad:** 25 000,- Kč

**Splaceno:** 25 000,- Kč

Obchodní podíl: 25 %

Erkin Dzholdoshev, dat. nar. 28.09.1966  
ul.Dovatorcev 19-40 m.Stavropol

Ruská federace

**Vklad:** 50 000,- Kč

**Splaceno:** 100 %

Obchodní podíl: 50%

Belyaeva Seda, dat. nar. 02.02.1947



Městský úřad Brandýs nad Labem - Stará Boleslav  
Odbor obecní živnostenský úřad  
Mariánské nám. 1396, 250 01 Brandýs nad Labem - Stará Boleslav

Č. j.: 50633/2008/Hr-70

## Výpis z živnostenského rejstříku

Obchodní firma: STAVROSS - CZ.POL. s.r.o.  
Identifikační číslo: 26171341  
Sídlo: Hlavní 174, 250 89, Lázně Toušeň

### Živnostenské oprávnění č. 1

Předmět podnikání: Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona (dle přechodných ustanovení zákona č. 130/2008 Sb., kterým se mění zákon č. 455/1991 Sb.)

Obory činnosti: Výroba textilií, textilních výrobků, oděvů a oděvních doplňků  
Výroba a opravy obuvi, brašnářského a sedlářského zboží  
Výroba kovových konstrukcí a kovodělných výrobků  
Výroba a opravy čalounických výrobků  
Zprostředkování obchodu a služeb  
Velkoobchod a maloobchod  
Zastavárenská činnost a maloobchod s použitým zbožím  
Ubytovací služby  
Realitní činnost, správa a údržba nemovitostí  
Poradenská a konzultační činnost, zpracování odborných studií a posudků  
Praní pro domácnost, žehlení, opravy a údržba oděvů, bytového textilu a osobního zboží

Vznik živnostenského oprávnění: 14.06.2000

Doba trvání živnostenského oprávnění: na dobu neurčitou

Úřad příslušný podle § 71 odst. 2: Městský úřad Brandýs nad Labem

Dne 25.07.2008

vedoucí odboru obecní živnostenský úřad

